

Sommaire

Éditorial

Jean-Michel BUTELp. 9

Arts du spectacle, ambassadeurs de la culture nationale

Le kabuki s'aventure sur les scènes occidentales :

Tsutsui Tokujirō sur les traces des Kawakami et de Hanako

Jean-Jacques Tschudin.....p. 13

Le *rakugo* et Henry Black :

Comment un Britannique conta la modernité à Meiji

Ian McArthur.....p. 65

Le *gagaku*, musique de l'Empire :

Tanabe Hisao et le patrimoine musical comme identité nationale

SEIKO Suzuki.....p. 95

Le théâtre *nō* dans la Corée colonisée :

du *nō* comme théâtre d'Etat

SUH Johng Wan, traduit par Pascal GRIOLET.....p. 141

La question de la mixité dans le théâtre Takarazuka :

jeux d'ombre et de lumière

Claude MICHEL-LESNE.....p. 165

Récits de vie

- Une vie d'itinérance, ensemble jour et nuit. Le *taishū engeki* ou les joies et les peines des troupes théâtrales familiales dans le Japon d'aujourd'hui
TAKEI Tomoko, traduit par Pascal GRIOLETp. 231

Traduction

- Écrits sur le théâtre : Higashi Yutaka et Yū Miri
Introduction et traduction par TAKEMOTO Toshio.....p. 247
- Tout le monde, en son passé révolu... (1975)
HIGASHI Yutakap. 257
- Départ pour la pérégrination vers l'Ouest (1971)
HIGASHI Yutakap. 259
- La dérive est la nourriture de notre vie (1976)
HIGASHI Yutakap. 265
- La nuit dans la nuit (1993)
Yū Mirip. 267
- L'art théâtral de l'école « décadente » (1994)
Yū Mirip. 271
- Un drame inachevé (1994)
Yū Mirip. 275
- Déploration de la mort de Higashi Yutaka (2000)
Yū Mirip. 279

Varia

- La politique japonaise : commune ou exotique ?
Arthur STOCKWIN, traduit par Guibourg DELAMOTTE.....p. 283

Maruyama Masao :

- « Kuga Katsunan. L'homme et sa pensée ».
Avant-propos par Morvan PERRONCELp. 307
- Kuga Katsunan. L'homme et sa pensée
MARUYAMA Masao, traduit par Morvan PERRONCEL.....p. 319

Notes de lecture

- Philosopher au Japon aujourd'hui,
Revue philosophique de la France et de l'étranger
Sylvain ISAACp. 339
- Thierry Guthmann, *t*
Eddy DUFOURMONT.....p. 347
- Michael Lucken, *Les Japonais et la guerre, 1937-1952*
Arnaud DOGLIAp. 351
- Naissance d'une revue féministe au Japon : Seitō (1911-1916)*
Anne GONONp. 361

Mémoires et thèses

- Amélie Corbel, *La femme, le fisc et l'époux – les réformes de l'abattement pour conjoint au Japon*
Amélie CORBEL.....p. 367
- Noémi Godefroy, *Autour de la question de l'île d'Ezo : évolution des rapports de domination septentrionale et des relations avec l'étranger au Japon, des origines au XIX^e siècle*
Noémie GODEFROYp. 373